

LA ESPECIAL FÁBRICA DE LICORES FINOS Y SUPERIORES DE JUAN DIAZ

Los productos de esta fábrica han obtenido 17 premios en las varias exposiciones que se han presentado, tanto nacionales como extranjeras.
En esta fábrica hallará el público un abundante y variado surtido en licores de todas clases.
En escarbachos, rom, menta, crema de café, rosa y otros varios y el inmejorable **ACEITE DE ANIS**, el cual recomiendo al público, pues fué el único que obtuvo premio en la exposición de Madrid de 1877, y en la de París de 1878, de todos cuantos fueron expuestos de esta capital y la Provincia.
Grande surtido en vinos generosos de las más acreditadas bodegas de Andalucía que son: Málaga, Moscatel, Manzanilla, tintilla de Rota, Jerez, Pedro Jimenez y otros varios.

JUAN DIAZ
Teresa Gil, 31.—Valladolid

En las Farmacias, Perfumerías y Pejuquerías
La VELOUTINE
Polvo de Arroz especial
Preparado al Bismuto por **CH. FAY**, Perfumista
PARIS, 9, Rue de la Paix, 9, PARIS

ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO
DE
EL CORREO
Se hace toda clase de impresiones, como son: periódicos diarios, semanales, quincenales y mensuales; revistas, folletos, recibos, prospectos, estados, circulares, membretes, billeteaje para espectáculos y obras de gran lujo.
SAN GREGORIO, 8

COLEGIO ELEMENTAL Y SUPERIOR
DE
SEÑORITAS
BAJO LA ADVOCAION
DE
NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN
Educación completa de señoritas.—Clases de adorno.—Clases de solfeo, piano y dibujo.—Especialidad en labores.—Honorarios módicos.—Academia preparatoria para maestras.
VALVERDE, 16

70
reales el ciento de azulejos valenciano de primera, blancos y con dibujos, con CUATRO por ciento de descuento en los pagos al contado.
GRAN DEPÓSITO
DE HIJO DE MIGUEL DIAZ
D. Dado, Sevilla, C.
LOCAL
Se desea uno espacioso en sitio céntrico y propio para establecer una industria

ALMACENES DE RUIZ DE VELASCO ALCALÁ, 40

MOBILIARIO Y DECORADO COMPLETO DE HABITACIONES
OBJETOS ARTÍSTICOS DE BRONCE, PORCELANA Y CRISTAL
ESPECIALIDAD EN ABANICOS BASTONES Y PARAGUAS
TAPICES Y ALFOMBRAS

ESENCIA DE ALCANFOR DEL DR. RUBINI

Se considera como uno de los mejores preservativos y curativos del **CÓLERA**. Usada con resultados excelentes por el ejército inglés de la India y en la última epidemia de **NÁPOLES**.
DEPÓSITO: Farmacia **BORRELL HERMANOS**, Puerta del Sol, 5.

REVISTA DE ESPAÑA

Esta notable publicación, que cuenta diez y siete años de existencia, ve la luz pública los días 10 y 25 de cada mes, en cuadernos de 160 páginas, ó más cuando lo exige la índole de los trabajos coleccionados.

PRECIOS DE SUSCRICION
Madrid: un mes, 4 pesetas; tres meses, 11; seis meses, 22; un año, 40.
Provincias, pagando por medio de comisionado: un mes, 5 pesetas; tres meses, 13,75; seis meses, 27,50; un año, 45.
Ultramar y extranjero: un mes, 6 pesetas; tres meses, 17,50; seis meses, 32,50; un año, 60.
Américas: tres meses, 22,50 pesetas; seis meses, 40; un año, 75.
Portugal: tres meses, 15 pesetas; seis meses, 27,50; un año, 50.
Provincias, pagando directamente en letras del Giro Mútuo ó de fácil cobro: un mes, 4,50 pesetas; tres meses, 12,50; seis meses, 25; un año, 42.—
Un número suelto, 2,50 pesetas en Madrid y 3 en provincias.

PUNTOS DE SUSCRICION
Madrid.—En las librerías de Bailly-Bailliére, plaza del Príncipe Alfonso; Fé, Carrera de San Jerónimo; Leocadio Lopez, Carmen; Cuesta, Carretas; San Martín, Puerta del Sol, y Murillo, Alcalá, 7.
Provincias, extranjero y Ultramar, en casa de los señores corresponsales. Se admiten anuncios á precios convencionales en la Administración de la Revista, Justiniano, 6, principal izquierda.

ROYAL

COMPANIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS Y SOBRE LA VIDA
LONDRES Y LIVERPOOL
Autorizada en España por decreto del Gobierno de 1.º de Octubre de 1873.—Capital efectivo, primas y reservas: 467.888.000 rva. contra rva. 452.854.258 75 al año anterior

TESORO DEL ESTOMAGO ANTIGASTRÁLGICO-ATEMPERANTE DE CASTAÑO Y ALBA MÉDICO-FARMACÉUTICO

PODEROSO REMEDIO, EFICAZ E INFALIBLE
No hay enfermedad de estómago, por antigua y rebelde que sea, que resista á la influencia benéfica de este maravilloso medicamento sin rival hoy en el mundo; siempre que el enfermo lo tome con constancia y según indica el método que se detalla en el prospecto-instrucción que acompaña á cada caja.
Para los casos muy rebeldes es conveniente consultar verbalmente ó por escrito á su autor, el cual ofrece garantías positivas de la curación radical de la dolencia.
Veinte años de extraordinario éxito en varias provincias de España, donde han tenido la suerte de conocerlo, habiéndose curado radicalmente multitud de enfermos, algunos hasta con treinta años de continuos sufrimientos y completamente desahucados por médicos nacionales y extranjeros.
Precio de cada caja con 24 dosis, 6 pesetas en todas las farmacias de España.
Por mayor, único depositario en Madrid, Dr. Melchor García, Tetuan, 15, prof.
Avisos para consulta, al autor, Barquillo, 17, Madrid.

ARBOLES DE SOMBRA Y ADORNO

Plátanos orientales muy bien formados, cuatro años de y cuatro metros de altura, 4 rs. uno.
Idem de tres años y tres metros, 3 rs.
Lombardos de gran desarrollo, como puede observarse en ejemplares que hay inmediatos al vivero: plantones de tres años y tres metros, 6 rs.
Fresnos de id. id., 3 rs.
Idem menores, 2 1/2 rs.
Piramidales de tres metros, 1 1/2 rs.
Arboles de mayor tamaño para formar inmediatamente aameds, á precios convencionales.
También hay plantas de magnolias grandifloras.
Diríjase los pedidos al administrador de la fábrica de arboles de Las Caldas, de Beraya.
Embalaje de cuenta del comprador puesto sobre wagons en Las Caldas.

COMPOSTURAS
de toda clase de relojes garantidos por cinco años de 3 á 6 pesetas. También se componen cajas de música.
Jacometrezo, 15, Itenda.
Cubiertos de metal siempre **blanco**, 3 pesetas 75 céntimos la media docena.—Atocha, 19 y 21. **Los Tiroleses.**
REUMA, PARALISIS,
Gota, dolores nerviosos. Alivia en el acto y cura el **Bálsamo Dabay**, 14 reales frasco. Alcalá, 3; Mayor, 41; consulta al Dr. Abad, Pacifico, 13; Madrid. De provincias, por correo. **8, San Gregorio, 8.**

AGENCIA DE NEGOCIOS CALLE DE VILLALAR, 11 MADRID

Esta Agencia toma á su cargo cuantos negocios se le encomiendan, ya pertenezcan á los ramos de los ministerios, y se procedan de asuntos particulares, ó tengan por objeto la compra y venta de papel del Estado y sus operaciones en la Caja de Depósitos, Dirección de la Deuda y Banco de España, así como toda clase de préstamos con el Banco Hipotecario y demás establecimientos de crédito.
Los contratistas de Guerra, Marina, Obras públicas y de cualquier otro ramo, los comerciantes ó tenedores de papel del Estado que tengan que realizar operaciones en la Caja de Depósitos ó en otra clase de Establecimientos, los mineros y los industriales ó propietarios á quienes convenga tener en esta capital quien se encargue de cualquier asunto que esté ligado con sus intereses, encontrarán en esta Agencia una representación celosa.
Lo mismo ocurrirá á los licenciados por cumplidos ó inútiles que tengan derecho á premio y alcances de masita, ó á los que tengan que cobrar de la caja de Ultramar.
La Agencia toma á su cargo la gestión de aquellos asuntos que se relacionan con el interés de nuestros compatriotas en América.
Entra en la índole de la Agencia el activar los negocios que radican en los Tribunales de Justicia ó en el Consejo de Estado.
Las Diputaciones y los Ayuntamientos para activar la declaración y cobro de sus créditos, bienes de propios, de Beneficencia ó incautación por el Estado de los Pósitos, necesitan de una gestión activa é inteligente en Madrid. La Agencia cuenta con medios y personal para llevar á debido término todas las operaciones que sean indispensables.
Esta Agencia no hace ninguna promesa pomposa, basada únicamente en vanas palabras, fijando el éxito de su empresa á sus obras y al concepto que las corporaciones y los particulares tengan formado de sus dignos antecesores, los Sres. Rodríguez y Compañía, y vayan formando, viendo, como han de ver, el celo, la formalidad, la rectitud y la economía con que ha de trabajar en los asuntos que se le encomiendan.
La correspondencia á D. JUAN RODRIGUEZ PAS-TRANA, calle de Villalar, núm. 11, MADRID.
Horas de despacho y caja, de once á dos.

Curación infalible de
LA TOS
por crónica y rebelde que sea, con las nuevas
**PASTILLAS PECTORALES
DEL DR. MARQUES**
¡¡¡Probadas y las bendecidas!!!
De venta en su farmacia y laboratorio, calle del Hospital número 190, Barcelona.—Caja, 6 rs.—Por correo, 7 rs.—En Valladolid: don Mariano Perez Minguez y D. E. Alonso Ojea.

CUESTIONES CIENTÍFICAS
POR
RAFAEL ALVAREZ SEREIX
INGENIERO DE MONTES
Un tomo de 226 páginas. Se vende á tres pesetas ejemplar en las librerías de Bailly-Bailliére, Murillo ó Irujo.

Se reciben esquelas de defuncion para este periódico hasta las seis de la tarde, en la Administración, calle de San Gregorio, num. 8, bajo.

JARDIN DE CAPUCHINOS
GRAN ESTABLECIMIENTO DE HORTICULTURA
Completa y variada colección de frutales (200 variedades)
Preciosas plantas de estufa ó invernadero, propias para adornar salones.
Arboles de sombra, arbustos de adorno y plantas de aire.
Buenas colecciones de claveles y rosales (300 variedades).
Encapsulas globulos para grandes plantaciones.
Plantaciones de parques, paseos y jardines.

BASS ET CO'S
INDIA PALE ALE
Agent Geo. Hodgson
Los Sres. Bass et C. prestan al público que habiendo nombrado agente en Málaga á D. Jorge Hodgson, las cervezas de su fabricación podrán obtenerse de dicho señor, debiendo leerse en las etiquetas, en pulpas y cerchas de las botellas, su nombre, para evitar la procedencia del género.—Barton Opten Trans-Euro-1874.

JUAN VULGAR
POR
JACINTO OCTAVIO PICÓN
TRES PESETAS
La Caricatura..... 2 pesetas.
Lázaro..... 3 pesetas.
Lo que debe ser el drama... 1 pesetas.
La hijastra del amor..... 4 pesetas.
EN LAS PRINCIPALES LIBRERIAS

ANGEL CAIDO
NOVELA DE COSTUMBRES
POR
MARTIN LORENZO CORIA
CON UN PROLOGO
DE
JACINTO OCTAVIO PICÓN
Acaba de publicarse y se halla en venta, al precio de 2'50 pesetas, en la librería de Fé, Carrera de San Jerónimo 2, y en la administración de este periódico.

MALA REAL INGLESA
Salida de los vapores en el mes de Setiembre para la América del Sur: los días 13 y 29 de Lisbon.
Para más detalles, dirigirse á los representantes de la compañía en Madrid, Sres. Fresser y C., Salinas, 4.

EL CORREO

MADRID

Domingo 20 de Setiembre de 1885.

Año VI.

Las suscripciones son por PAGOS ANTICIPADOS Madrid, 11 pesetas 50 céntimos al mes; provincias, pagando en la Administración, 5 ptas. trimestre; por medio de comisionado, 5'50; extranjero y Antillas, 12 ptas. trimestre; Filipinas, 7'50; y países fuera de la Unión postal, 18. Número suelto, 5 céntimos de peseta. Veinticinco, 75 céntimos. Remitidos y comunicados a precios módicos.

Suscripciones a este periódico: En todas las librerías de Madrid y provincias y en la Administración, calle de San Gregorio, núm. 8, donde se reciben anuncios españoles y extranjeros a precios convencionales. También admite anuncios extranjeros, la Agencia Hacia de París. La correspondencia debe dirigirse al Administrador D. MANUEL R. PASTRANA

Núm. 2.007.

EDICION DE LA TARDE.

Grave complicación.

Pudiera serlo, y de una consecuencia incalculable, la que acaba de producirse por el hecho de haberse levantado la Rumelia, contra la soberanía del Sultan.

Los últimos telegramas dicen que la población en masa secundó el movimiento. Los insurrectos se han hecho dueños de la capital y de importantes posiciones.

La revolución estaba preparada desde hace meses.

El gobernador turco ha sido expulsado. Los rumelios han proclamado su unión a Bulgaria, y han mandado notables al príncipe Alejandro en calidad de emisarios para que acepte la soberanía del territorio sublevado y ayude por las armas su causa.

Las noticias que circulan en Londres, según telegramas de El Imparcial, tienen gravedad extraordinaria en cuanto se refiere a la intervención de las potencias.

Dicen estas noticias que el príncipe de Bulgaria, con el consentimiento de Rusia, Alemania y Austria, intenta apoderarse de la Rumelia.

El Sultan ha apelado a Inglaterra pidiendo su apoyo en las presentes circunstancias, que juzga muy críticas para el imperio. Su deseo es que la Gran Bretaña apoye su acción diplomática cerca de las potencias, para que éstas, lejos de secundar la acción del príncipe de Bulgaria, la condenen.

El Sultan enviará además una nota circular a las potencias protestando contra el acto de Bulgaria y pidiendo su destitución, fundándola en que está violando el tratado de Berlín.

Entretanto, el Sultan ha mandado un ejército a la Rumelia Oriental para restablecer allí su autoridad.

El mismo corresponsal, dice, que es inmensa la emoción producida en Londres por este suceso; propáandose a todos los condados del Reino Unido, por temerse que la sublevación de la Rumelia, pudiera ser origen de una guerra general.

Mr. Gladstone y todo el partido liberal aplauden el acto de los rumelios, diciendo que no hay pueblos más dignos de su independencia nacional que los que sufren bajo el dominio turco.

Créese que el marqués de Salisbury no interviene en el conflicto; pero entre el ministerio de Relaciones exteriores y sir Wolff, que sigue en Constantinopla, hay un cambio continuo de comunicaciones telegráficas. A los embajadores en Berlín, San Petersburgo y Viena se ha mandado también que conferencien en el acto con los gobiernos de aquellos países.

Por su parte la Agencia Fabra, comunica estos despachos:

París 19.—Aumenta la agitación de las provincias del Báltico contra Rusia.

En los círculos diplomáticos se desmiente formalmente que los acontecimientos de Bulgaria hayan sido preparados en Krenzier y que sean el resultado de un acuerdo entre los tres emperadores, creyéndose en este caso que el príncipe de Bulgaria será destituido.

Sofía 19.—Se ha proclamado la unión de la Bulgaria y la Rumelia. Las tropas marchan hacia la frontera. La multitud entusiasmada recorre las calles.

París 19.—Se consideran muy graves los asuntos de Oriente, a causa de la actitud de Bulgaria, favorable a los insurrectos de la Rumelia.

Bucharest 19.—Según telegramas particulares recibidos aquí, los rumelios ocuparon todos los puntos estratégicos de la frontera turca, destruyendo las comunicaciones telegráficas y haciendo saltar el puente de Mustapha-Baja.

París 20.—Las noticias de la Rumelia han causado cierta emoción en la Bolsa.

En el Bolsin se han hecho operaciones a 56'34 sobre la exterior.—Fabra.

Como desde luego puede advertirse, el príncipe de Bulgaria sanciona la revolución y la ayuda, y de los dos territorios se hace uno solo, provocándose con todas estas medidas una declarada guerra con la Turquía, de quien dependía, como es sabido, la Rumelia.

Las dudas ahora están en averiguar si la insurrección de la Rumelia es un movimiento de raza, producido por sentimientos puramente nacionales; si está instigado por Rusia, que es la potencia a quien en el porvenir puede aprovechar más la debilidad de Turquía, ó es el resultado de acuerdos secretos tomados en la reciente Conferencia de Krenzier, a que concurrieron los emperadores de Rusia y Austria.

Paréciese difícil esta última hipótesis, porque los intereses de Austria y de Rusia en Oriente no son idénticos; porque Austria posee ya de cierto modo, después del tratado de Berlín, la Bosnia y la Herzegovina, y es natural que quisiera prolongar sus dominios y su fuerza por este lado, por lo mismo que en población alemana gravita hacia el antiguo reino de Prusia.

En cuanto a Alemania, como más tarde ó más temprano ha de batirse con Rusia, porque se odian las dos razas que representan, y desean llegar a las manos los dos ejércitos; como además la Bulgaria es una especie de feudo de Rusia, y su príncipe un aliado íntimo del Czar; con tales medios é influencias el imperio moscovita, de desprenderse definitivamente de Turquía aquellos territorios, esto aproximaría Rusia a Constantinopla; daría a este pueblo y a la raza slava un gran incremento, siendo dudoso lo vean con indiferencia alemanes y austriacos.

Las impresiones de Inglaterra, digan lo que quieran algunos telegramas y las ideas que se atribuyen a Gladstone, no pueden ser tampoco muy ligueras, porque si por un lado las ideas liberales é ilustradas del pueblo inglés le pueden llevar a ver con simpatía los esfuerzos de todo país que pugne por su redención, la razón fría de Estado y el natural egoísmo le harán también comprender que la disminución de su influencia en Constantinopla, es una idea que Rusia persigue tenazmente a través de los siglos; que perdida esta influencia, sus efectos morales repercutirían en la India, y de todas suertes el predominio de Rusia en el Oriente de Europa, no vemos que pueda convenirle por ningún concepto.

Estamos, pues, en presencia de un suceso grave, complejo, enmarañado y propenso a mil com-

plicaciones; suceso que no sabemos aún si a Europa convendrá encerrarlo en los límites de una cuestión como si dijéramos local, ó si podrá ser la señal, el motivo ó la ocasión de una honda y general conflagración.

Nuestros barcos de la Océania y de Filipinas.—Noticias de lo ocurrido en Yap.

Según lo que anoche se decía, en los centros oficiales, el San Quintín que regresó a Manila, volvió a salir para Yap, a donde llegó oportunamente. El Manila, que había quedado en las aguas de Yap, ha llegado a Manila después de ser relevado por el San Quintín.

Se supone que la tripulación del Manila, durante su larga estancia en Yap, ocuparía la isla ensarbolando el pabellón español, y de no ser así, seguramente lo habrá hecho el San Quintín ajustándose a las instrucciones que al partir para esta segunda expedición le habrán dado las autoridades de Filipinas, una vez conocidos ya los sucesos desarrollados en Yap.

El Aragon, que como saben nuestros lectores llevaba el encargo de recorrer las Palaos, renovar las guarniciones en las islas donde las hubiera y establecerlas en las que no tuviera, ha llegado a Mindanao, terminada su misión, sin haber encontrado obstáculos ni dificultades alguna, lo que viene a destruir las noticias que circularon de que la escuadra alemana, antes de llegar a Yap, había visitado varias islas de las Palaos.

El Valasco ha debido salir ya de Zamboanga para Hong-Kong a reponer sus averías.

No osamos, como algunos periódicos indican, que el Sr. Capriles haya vuelto a Yap, porque como el gobierno lo ha sumariado, como asimismo al Sr. España, se esperará al resultado del proceso.

Aparte de esto, los periódicos continúan dando versiones y haciendo estoludos de lo que pudo ocurrir en Yap al llegar el Ities, deduciéndose de los mejores informes que lo que ha pasado, poco más ó menos, es lo siguiente:

En la nota oficial sobre el Consejo de ministros celebrado el 18 de Agosto, y publicada por varios colegas el 19, se declaró que el gobierno, enterado de las instrucciones que el general Ferreros dio a los expedicionarios a Yap, las aprobaba en absoluto.

No conocemos estas instrucciones; pero se ha dicho que si el comandante del cañonero alemán, después del acto que llevó a cabo por orden de un gobierno, hubiera dado lugar, por la actitud del Sr. Capriles, al conflicto de que nuestros marinos se creyeron en el deber de emplear la fuerza, las instrucciones del capitán general de Filipinas, no a los expedicionarios, sino al Sr. Capriles, en su carácter de gobernador nombrado, prescriben, por lo que se ha dicho, no llegar a aquel extremo, según la versión generalizada que se atribuye al telegrama recibido hace tiempo en el ministerio de Marina del comandante general del Apostadero.

Se insiste también en creer y tener como verosímil que el Sr. Topete no se retiró de su boquete la dimisión preparada, porque enterado por el señor Cánovas, de los telegramas recibidos de la superior autoridad del Archipiélago, reconoció desde luego, por juicio propio, la delicadeza del asunto y la necesidad de la reserva, hasta ocomer los procedimientos oficiales seguidos y los antecedentes que los hayan producido.

El secreto que se guarda en los centros oficiales nos impide penetrar en lo que concretamente determine la delicadeza del asunto que obliga a proceder reservado del gobierno; más debe ser fundado, cuando el Sr. Topete no insistió en su dimisión.

Pero tenemos por verosímil, oyendo tantas versiones, que el desenlace de lo ocurrido en Yap no fué debido a imposición ó actitud hostil por parte del cañonero alemán, cuyo acto trató de desautorizar Capriles en su carácter de gobernador ya establecido, sino exclusivamente a disidencias entre éste y el Sr. España, por apreciaciones diversas respecto de la situación en que respectivamente se encontraron al entrar en lo que allí ocurrió, y todavía ignorado en detalles importantes.

Más lazaretos.

Madrid 19 de Setiembre de 1885.

Sr. Director de El Correo:

La enérgica campaña que viene sosteniendo ese periódico contra acordamientos y lazaretos, me anima a poner a Vd. al corriente de los atropellos que en medidas sanitarias se cometen en esta localidad y de la parcialidad é injusticia con que las autoridades proceden en tan inhumana empresa.

La próxima ciudad de Tarazona, invadida por el cólera, como los demás pueblos de esta comarca, llegó al período álgido a últimos del mes pasado, y sin duda algún chusco de buen humor ó mala intención, ocurriéndosele la idea de proparar por aquí que varias familias de la citada población se disponían a trasladarse a ésta, huyendo de tan terrible plaga.

Afortunadamente para los espíritus pusilánimes, no resultó cierto el rumor; pero esto no impidió que el pueblo, seducido por las jantes de barrio y apadrinado por las autoridades locales, formase un servicio de guardia en los portales, que si bien no impedía la entrada a los viajeros, lo cierto es que en seis ó ocho días solo dos, el alcalde de Valtierra y el secretario de Fontellas, consiguieron penetrar. Parecieron exageradas estas medidas, y se conyino en suavizarlas; es decir, que por espacio de algunos otros días, se permitía la libre entrada con tiempo limitado, que nunca excedía de dos ó tres horas.

Pero como ya llevábamos cerca de dos meses de epidemia y se la veía decrecer sensiblemente, estos hombres de ciencia, ó sean los protagonistas de la obra, concibieron otra nueva medida salvadora, cual fué la de aislar en el hospital de coléricos a las personas que habiendo emigrado de Tulela, tratasen de regresar a sus hogares. Efectivamente, las primeras víctimas de este acuerdo fueron la familia de D. Francisco Marin, compuesta de cinco individuos, los cuales llevan hoy diez días de ob-

servación ó lazareto: una señora estuvo ocho días, y habiéndose quedado sin recursos y viendo que no se le permitía la salida para fijar la residencia en ésta, consiguió por mucha gracia regresar a su pueblo; pero lo más absurdo de todos estos casos es lo sucedido hoy con dos hermanos procedentes de Port-Bon: el uno ha sido llevado al lazareto-observación, y el otro continúa muy tranquilo en su casa sin que nadie le moleste.

Entre tanto, los pobres mendicantes entran y salen en la ciudad cuando quieren. Por lo que se vé, el propósito es molestar tan solo a los que, disponiendo de cinco duros, tuvieron por conveniente ir a gastárselos a puntos no epidemiados, por lo que a algunas personas pensadas, se las oye decir, siquiera sea en voz baja: ¡Venganza pobre!

Para concluir: el edificio se terminó hace veinte días próximamente, y está echando agua por sus cuatro costados.

Llame Vd., señor director, aunque solo sea por caridad, la atención del ministro de la Gobernación, a ver si corrige actos tan vandálicos, dispensables en ámbitos del sultan de Marruecos; pero no en un pueblo que figura entre los civilizados, pues que de otro modo los buarentenarios están expuestas a pasar allí la Noche Buena.—S. C.

Capello y R. Ivens.

A estos dos insigues exploradores, acaba de recibirlos Portugal al regreso de sus expediciones científicas al África, como se festaja a los reyes ó a los grandes conquistadores. Esos dos nombres son hoy tiempo populares en el mundo científico, pero deben serlo también entre nosotros, siquiera porque nuestro pueblo es hermano del pueblo portugués y debiera considerar en sus glorias de éste y las grandes conquistas que sus hijos ilustres realizan para la causa del progreso y de la civilización.

Nosotros hemos anunciado oportunamente los preparativos que se hacían en Lisboa para recibir dignamente a esos dos célebres viajeros; el telégrafo nos dió luego cuenta de su llegada a la capital lusitana, y ahora debemos decir algo a nuestros lectores relativo a sus grandes hazañas científicas en el casi desconocido continente africano.

La expedición que dirigían Capello é Ivens salió de Mozambique en Marzo del año pasado. Se componía de 120 hombres, reducidos en San Pablo de Loanda y Mosambides. Su primer objetivo consistía en la exploración de la provincia de Angola, y una vez hecho esto, los animosos expedicionarios se dirigieron al Zambese septentrional con el propósito, no solo de visitar detenidamente aquella región, sino también con el de determinar el origen del río Zaire.

Llegaron al Zambese en Octubre, y después, en Noviembre, descubrieron las fuentes del Lunaba, uno de los afluentes más importantes del Zaire. En el país de Gasanganja visitaron unas riquísimas minas de cobre explotadas por los indígenas y propiedad de una mujer llamada Inefame, famosa porque que amolda la dirección de sus negocios a las inspiraciones de los sueños.

El jefe principal de aquellos indígenas, de quien es vasallo esa mujer, se llama Muehiri. La expedición portuguesa salió de aquellas regiones y pasó el lago Moero con el propósito de visitar los territorios de Oazembe, intento que no pudieron realizar los expedicionarios por haberse opuesto a él el reyzenulo Muehiri. Entonces se dirigieron hacia el Sur, proponiéndose explorar el Lunapula, cuyas fuentes eran desconocidas aún.

Esta fué la parte más trabajosa de su viaje. Estaban en la estación de las lluvias, y el país perfectamente salvaje se hallaba desierto á consecuencia de las fechorías de Liseno, hermano de Muehiri, cuya ferocidad ha sido varias veces descrita por el famoso viajero Stanley. Capello é Ivens visitaron al feraz candillo, quien al cabo consintió en dejarles pasar por aquellos sitios. La expedición continuó en Enero, debiendo a sus observaciones lo que hoy se sabe del Lunapula. Este río tiene una anchura media de 400 yardas y una profundidad de tres ó cuatro.

Lleva mucha agua, pero no es navegable, á causa de las grandes cataratas que tiene. Los exploradores portugueses se convencieron de que las fuentes no están situadas en la región del Nordeste como creía Livingstone, sino al Sur del lago Bangwe Lu. El objeto principal de la expedición quedó conseguido desde que se pudo determinar que las fuentes del Lunaba se hallan en el paralelo 11.

En aquellos días los expedicionarios se hallaban en difícil situación, por el mal estado físico de los expedicionarios y la falta de provisiones. Habían muerto ya setenta y dos hombres, casi todos de hambre, y el único medio de abastecerse era la caza de alcañates y rinocerontes que abundan en el país.

Por fin, en Mayo de este año, á los catorce meses después de un viaje de 4.200 millas, 3.000 de las cuales no habían sido visitadas jamás por europeos, consiguieron llegar a Tete en las más lastimosas circunstancias, medio muertos de hambre y completamente desahogados, no impidiendo esto para entrar en la estación militar allí establecida, desplegando la bandera portuguesa y en correcta formación.

El gobernador y los habitantes de la factoría los recibieron con entusiasmo, y después de hacerlos descansar una semana, durante la cual verificaron un reconocimiento científico en el Zambese, los embarcaron a bordo de un vapor con destino al Cabo de Buena Esperanza, desde donde han hecho el viaje de regreso á Europa.

LA SALUD PUBLICA

NOTICIAS DE HOY.

En Madrid.

Desde las seis y media de la tarde á las once de la noche, se registraron ayer dos invasiones, una en la calle del Sur, 85, y otra en el pasaje de Embajadores, 12.

Total de invasiones y defunciones en todo el día de ayer, seis y una.

En provincias. Albacete.—Capital sin novedad; en los pueblos, una defunción.

Alicante.—Capital, sin novedad; pueblos, una invasión.

Almería.—Capital, cuatro invasiones y dos defunciones; pueblos, 42 y 10.

Barcelona.—Capital, 84 invasiones y 15 defunciones; pueblos, 35 y 21.

Burgos.—Capital, sin novedad; pueblos, 11 invasiones y 14 defunciones.

Cádiz.—Capital, 49 invasiones y 24 defunciones; pueblos, 10 y 10.

Castellón.—Capital, sin novedad; pueblos, 11 invasiones y tres defunciones.

Córdoba.—Capital, dos invasiones y una defunción; pueblos, 81 y nueve.

Cuenca.—Capital, sin novedad; pueblos, nueve invasiones y dos defunciones.

Ciudad Real.—Capital, siete invasiones y tres defunciones; pueblos, 36 y nueve.

Gerona.—Capital, sin novedad; pueblos, 32 invasiones y dos defunciones.

Granada.—Capital, sin novedad; pueblos, 91 invasiones y 27 defunciones.

Huesca.—Capital, dos invasiones y tres defunciones; pueblos, 34 y 13.

Jaca.—Capital, 25 invasiones y 17 defunciones; pueblos, 20 y seis.

Lérida.—Capital, sin novedad; pueblos, 14 invasiones y ocho defunciones.

Logroño.—Capital, sin novedad; pueblos, 45 invasiones y cinco defunciones.

Málaga.—Capital, sin novedad; pueblos, 61 invasiones y 16 defunciones.

Murcia.—Capital, sin novedad; pueblos, siete invasiones y seis defunciones.

Navarra.—Capital, sin novedad; pueblos, 22 invasiones y 10 defunciones.

Palencia.—Capital, sin novedad; pueblos, 32 invasiones y nueve defunciones.

Santander.—Capital, tres invasiones y dos defunciones; pueblos nueve y siete.

Segovia.—Capital, sin novedad; pueblos, seis invasiones y tres defunciones.

Soria.—Capital, sin novedad; en los pueblos, dos invasiones.

Tarragona.—Capital, tres invasiones; pueblos, 12 invasiones y 14 defunciones.

Toledo.—Capital, sin novedad; en los pueblos, 37 invasiones y 15 defunciones.

Valencia.—Capital, sin novedad; pueblos, seis invasiones y una defunción.

Valladolid.—Capital, dos invasiones y dos defunciones; pueblos, 81 y 20.

Zamora.—Capital, sin novedad; pueblos, cuatro invasiones y dos defunciones.

Zaragoza.—Capital, sin novedad; pueblos, 57 invasiones y ocho defunciones.

Especiales.

La nueva empresa del teatro de la Comedia inaugurará la temporada el día 25 del corriente.

Cada función constará de dos secciones, poniendo en escena en cada una de ellas comedias en uno, dos ó más actos, y dando además un espectáculo variado de género cómico extranjero.

He aquí la lista, por orden alfabético, de la compañía española:

Doña Alejandrina Caro, doña Amparo Galindez, doña Carmen Bernal, doña Carlota Fernandez, doña Dolores Arnan, doña Dolores Sanz Sevilla, doña Inés Morales, doña Laura Julia, doña Manuela Pardo, doña Nieves Gonzalez y doña Paulina Alvarez; D. Antonio Hernandez, D. Doroteo Martin de Luis, D. Francisco Alvarez, D. Gabriel Sanchez Castilla, D. José Rubio, D. José R. Valdivieso, D. Leopoldo Valentin, D. Mariano Bañasteros, D. Mariano Larra, D. Mariano La Hoz y don Ramon Luján.

Compañía francesa: Artistas genéricos de París: Director, M. Blanchet; artistas: Mlles. Judith, Muguet, Bardonx y Clairette, messeurs Ledoux y Ombert.

Director de orquesta, D. Gregorio A. del Sz.

Los precios de las localidades, en el despacho, y para cada sección, serán: palcos plateas números 1 y 2, sin entradas, 10 pesetas.

Idem números 3 al 12, siete; entresuelos números 3 y 5 al 12, siete; idem números 1, 2, 4 y 13 al 19, 10; idem principales, cinco; segundos, tres; butacas, con entrada, 1'50.

Se abre un abono por series de 30 representaciones a diario y á turnos 1.º, 2.º y 3.º para ambas secciones, á los siguientes precios: plateas números 1 y 2, sin entradas, 480 pesetas á diario y 180 á turno; idem números 3 al 12, 420 y 160; palcos entresuelos números 3 y 5 al 12, 420 y 160; idem números 1, 2, 4 y 13 al 19, 480 y 180; principales, 240 y 90; segundos, 120 y 60; butacas, sin entrada, 60 y 20.

Los abonados disfrutaran de las dos secciones con solo comprar una sola entrada, cuyo precio es el de 50 céntimos.

Desde hoy ha quedado abierto el abono.

El primer estreno que ha de verificarse en el teatro Español en los primeros días de la temporada, que empezará en Octubre próximo, será el de un drama en tres actos y del día, titulado De mala raza, que ya tiene concluido el eminente autor D. José Echegaray.

En la compañía de dicho teatro, dirigida por el señor Vico, figuran las señoras y señoritas Cirera, Casado, Moral y otras varias, y los Sres. Vico, Tamayo (D. Victorino), Fernandez (D. Mariano), Parréño, Pérez, Cirera, Parréño, Perrin y otros.

En el popular teatro de Variedades empezarán las funciones en fin del mes actual, bajo la dirección de los aplaudidos actores Vallés y Lujan.

Hoy ha llegado á Madrid procedente de Milán la célebre bailarina contratada por la empresa del teatro de la Zarzuela sefiorita Scortino, la cual hará su debut en este teatro la noche de la inauguración de la temporada.

AL MENUDEO.

Han vuelto á ser denunciados anoche nuestros colegas La Iberia y La Izquierda Dinástica.

Ha estado enferma de alguna consideración en Londres la señora duquesa de Alba.

Según las últimas noticias, se encuentra ya fuera de peligro; lo cual consignamos con muchísimo gusto.

Ha llegado á sus posesiones de Sotomayor el se-

Or marqués de la Vega de Armijo. Dentro de poco tiempo se dirigirá a Cuntis, y más tarde pasará algunos días en Vigo.

La Gaceta no publica hoy más que dos decretos de indulto de penas leves.

Otro motin por los consumos.

En Lugo hubo ayer un tumulto por cuestión de consumos. Los alborotadores asaltaron las casetas, y los dependientes del impuesto se vieron envueltos por la muchedumbre. Sonaron tiros, y de la refriega resultaron algunos heridos. Se han hecho varias detenciones.

Al tiempo de comunicar las últimas noticias, la agitación seguía, haciendo temer que se reproduzca el motin, por lo que se ha dispuesto la concentración de alguna fuerza de la Guardia civil.

Junta municipal.

En el sorteo verificado ayer en el ayuntamiento para cubrir 16 vacantes en la Junta municipal, fueron elegidos los Sres. D. Emeterio Susña y Castellet, D. Gonzalo de la Casaña y Casaña, don Adolfo Moreno, señor marqués de San Carlos, señor conde de Toreno, D. Isidro Fernández Castellejo, señor conde de Osabarría, D. José Moreno Lante, D. Salvador Zalaceta, D. José Calvo Martín, D. Ramon Lerite, D. José Alexandre, D. José Antonio Balenchans, D. Antonio Valljo, D. Julian Moran y D. Manuel Basanta.

LA EQUITATIVA DE LOS ESTADOS-UNIDOS DE AMERICA (THE EQUITABLE LIFE ASS. SOCIETY OF THE U. S.)

Esta Sociedad de seguros mútuos sobre la vida, pone en conocimiento de sus tenedores de pólizas, por nuestro conducto, que ha pagado en España en los meses de Julio, Agosto y Setiembre, los siniestros siguientes:

Table with columns: PAGADO POR EL ASSEGURADO, RESIDENCIA, ASSEGURADO, NUMERO de la póliza, TANTO POR 100 DE BENEFICIO. Includes names like E. Herrera, A. Rodríguez, F. Flores, J. Teixidor, I. Noguera and amounts in pesetas.

En los periódicos de Mahon recibidos hoy, que alcanzan al día 15 del actual, encontramos las siguientes noticias:

«El vice-almirante Antequera visitó el día 12 la fortaleza de Isabel II, enterándose minuciosamente de todo aquello que pudiera afectar más ó menos directamente al ataque y defensa de la plaza.»

«Para practicar ejercicios, han salido en la mañana de hoy de este puerto las fragatas de guerra Vitoria y Numancia y los torpederos Castor y Rigel, cuyos buques regresaron al día siguiente 15 del actual.»

«Para el depósito que tiene el Estado en este puerto, se esperan cuatro vapores con cargamento de carbon.»

La cosecha de almendra en el Priorato ha sido muy escasa, tanto, que no ha llegado á la octava parte de la de los años regulares; la de la avellana, aunque se recoge poca en el país, ha sido regular, y la próxima del vino será bastante abundante, si alguna calamidad no la diezma durante el actual mes, puesto que la vendimia no empieza allí hasta primeros de Octubre.

Ha sido reducido á prision el director de La Voz Montañesa de Santander.

Segun vemos en El Eco de Cartagena, el alférez de navío D. Remigio Jimenez ha sido destinado á Filipinas, á cuyo punto conducirá ciertos efectos que necesita el crucero Aragon.

Dichos efectos serán conducidos por el vapor que salga de la Península á primeros del próximo mes.

Tambien embarcará de aquel departamento, varios cañones de grueso calibre, torpederos y otros efectos de guerra.

El gobernador de Zaragoza ha visitado la antigua Universidad de Cervera, en donde se piensa instalar el presidio de Zaragoza, y segun los cálculos periciales, se fija en seis meses el plazo para la traslación del penal y en 10.000 duros el coste de las reparaciones del nuevo local.

Leemos en El Barcelonés:

«Anoche á última hora corria el rumor de que el cónsul general de Alemania en esta plaza, Sr. Lindan, habia llamado á todos los súbditos del imperio en Barcelona, á fin de extenderles el pasaporte á los que quieran abandonar la capital.»

El brigadier Borbon.

Leemos en El Día: «Se recordará que el brigadier D. Francisco María de Borbon dirigió hace dias una carta á un periódico militar cediendo para la construcción del buque Ejército dos dias de sueldo en su nombre y ocho en el de sus cuatro hijos.»

Poco despues se dijo que dicho jefe del ejército habia sido objeto de castigo, y con efecto, de Pamplona dicen que se está arreglando un pabellon en la ciudadela para que sirva de alojamiento, y que el señor brigadier Borbon llegará allí muy pronto á cumplir el arresto que se le ha impuesto.»

Segun dice El Imparcial no se publicará aún en algunos dias, la circular que tiene en estudio el señor gobernador reglamentando la venta de los periódicos.

Una opinion.

Berlin 19.—El Norddeutsche dice que nada justifica los armamentos que se están haciendo en España. Gana terreno el proyecto autorizando la cremación de cadáveres y Fabra.

Asociacion para la enseñanza de la mujer.

Ayer han empezado los exámenes extraordinarios de fin de curso y los de ingreso para el curso de 85 á 86, que deben terminar en 10 de Octubre.

Para los de ingreso de las alumnas procedentes de las escuelas municipales, que aspiren á cubrir las plazas que resulten vacantes de las onceenta de matrícula gratuita que en virtud de acuerdo con el ayuntamiento son admitidas, están señalados los dias 24, 25, 26 y 28 del corriente, advirtiéndose que las escuelas de la Asociación en que pueden ingresar, segun su edad y estado de preparacion, son: la primaria superior, la de profesora de párvulos, la preparatoria para maestras y las de correos y telégrafos, comercio é institutrices.

La comision ejecutiva, en sesion de ayer, ha acordado fijar los derechos de matrícula en la escuela primaria elemental de niños y niñas, aneja á la de profesoras de párvulos, que será para los menores de siete años diez pesetas y para las mayores de siete quince pesetas mensuales.

Abrir las clases para todas las enseñanzas el 1.º de Octubre, si antes de este dia ha terminado el estado epidémico de Madrid.

Prorrogar el plazo de matrícula hasta el 10 del mismo Octubre.

El incendio de Arenas del Rey.

Ampliando las noticias que anoche adelantamos sobre este incendio, debemos decir que comenzó á la una de la tarde del 18, en una choza de ramaje.

La choza quedó reducida á cenizas, y el incendio se comunicó instantáneamente al pueblo. Todo ha sido presa de las llamas, destruido, aniquilado. Las casetas de madera, las ropas y hasta los viveres, ardiéron con aterradora celeridad. Allí no ha quedado nada.

Fué imposible cortar el incendio, no obstante los esfuerzos del cura párroco, del alcalde y de un anciano, porque todos los hombres útiles se hallaban trabajando en el campo.

Las casetas habian sido construidas con fondos de la caridad particular. No hay indicios para creer que el fuego haya sido intencional; pero se ignora cómo prendió la primera chispa.

Para aliviar en parte la desdichadísima situacion en que han quedado los habitantes de aquel pueblo, el periódico El Defensor de Granada ha invertido cuantos fondos tenia disponibles en adquirir viveres, que serán inmediatamente remitidos á Arenas del Rey.

Las mujeres, aterradas al ver cómo sus viviendas, sus ropas, sus ajuares y sus subsistencias eran presa de las llamas, gritaban desforadamente y corrían por los campos.

Los hombres, al tener noticia del incendio, á todo correr abandonaron sus faenas y regresaron al pueblo. Era ya tarde cuando llegaron. De sus hogares no quedaba ya nada en pie.

Todos duermen á campo raso. El arzobispo remitirá tambien viveres, y hoy habrán salido de Granada para Arenas algunos diputados provinciales, arquitectos y otras personas, llevando 800 mantas y comestibles.

El ministro de la Gobernacion ha telegrafiado tambien al delegado regio Sr. Lascala, que se encuentra en San Sebastian, para que dé las órdenes oportunas á fin de socorrer á las víctimas del siniestro con los fondos de la suscripcion nacional, entre tanto se reparan rápidamente los efectos del desastre.

Roma 19.—El gobierno ha acordado la construcción de cuatro grandes torpederos.—Fabra.

Los asesinatos de Wyoming.

La matanza de mineros chinos por blancos en Rock Springs, territorio de Wyoming, ha producido más víctimas de lo que se suponía al principio. Entre las ruinas de las casas del barrio chino se han hallado diez cadáveres más y se han recogido otros cinco cadáveres de mongolos muertos á tiros por los brutales mineros blancos.

El total de víctimas es probable que no baje de cincuenta.

Créese que el gobierno chino presentará al de los Estados- Unidos una reclamacion por daños y perjuicios, reclamacion que será fácilmente sostenible por haber ocurrido la matanza en un territorio, que como tal está exclusivamente dentro de la jurisdiccion federal.

Los diplomáticos chinos dirigen punzantes y mercedias sátiras relativas al proceder del pueblo y del gobierno que se proclaman á sí mismos á la cabeza de la civilización.

Cólera.

Palermo 19.—En las últimas veinticuatro horas han ocurrido en esta provincia 221 invasiones y 166 defunciones del cólera.

Bayona 19.—El estado sanitario de esta ciudad es excelente.

Lista de las cantidades con que han contribuido los caritativos vecinos del barrio de Hernan-Cortés (distrito del Hospicio), para que la Junta pueda socorrer á los pobres más necesitados del mismo y á los atacados de la enfermedad reinante:

Table with columns: Nombre, Pesetas Cs. Includes names like Doña Carmen Oliveros, Don Salvador Cardenas, Sres. Gabriel é Inigo, Gironés y Montero, Don Bernardo del Valle, C. Incenga, Joaquin Cabrerias, Señora de Corona, Del número 102 y 104, calle Hortaleza, Una señora que no es del barrio, Don Carlos Blas, Señora de Caredo, Doña Josefá Camino, Don Rafael Rodriguez, Doña Rafaela Rey, Don José Perez, Francisco Puncel, Manuel Rosillo, Felipe Almazan, Una vacina, Don Juan Gutierrez, Donito Alderete, Señor conde de Estrada, Don Eusebi; Martinez del Valle, José María Remero, Doña Anita Luque, Don Balduino Blanco, Santiago Gallar, Ramon Minaso.

Donde las dan, las toman.

Publica El Imparcial este telegrama de París: «El periódico Le Petit Journal publica una carta de su corresponsal en Madrid que no carece de interés.»

Refiere el corresponsal una entrevista que tuvo con un alto funcionario muy amigo del Sr. Cánovas del Castillo. Empieza por decir que el actual presidente del Consejo de ministros es un gran estadista. Quita toda importancia á las manobras revolucionarias, y niega que haya republicanos bastantes para dar un golpe de mano contra la situacion.

Acusa de germanófilo á Sagasta y explica las denuncias de que son objeto los periódicos porque denigran al Rey. Añade que los adversarios del ministerio obran por impulsos y con miras egoístas. En los círculos frecuentados por españoles se dice que la insercion de esa carta ha sido pagada. Es una revancha contra las apreciaciones que desde aquí envia el célebre Mr. Blowitz al Times.»

Reglamentacion de teatros.

Hé aquí lo que segun El Noticiero hará el gobernador:

- 1.º No consentir la representación de ninguna obra en que haya el menor ataque á las instituciones fundamentales del país.
2.º Prohibir asimismo la representación de toda obra que trate de desprestigiar á alguna corporacion, al ejército, á la marina, etc.
3.º No tolerar que se ponga en escena obras en que se ridiculice ó se haga salir en una ú otra forma á ningún personaje político, sean cualesquiera sus ideas y aunque éstas pertenezcan al número de las que más lejos se hallan de las del gobierno de su majestad.

La Sociedad Protectora de los Niños nos suplica pongamos en conocimiento del público caritativo de dentro y fuera de Madrid, que tiene en su Refugio, calle de la Luna, núm. 33, algunas niñas y niños de distintas edades que han quedado huérfanos de padre y madre á consecuencia de la epidemia cólerica reinante.

La Protectora, segun el sistema que tiene establecido, consigna sus pobrecitos huérfanos en respetables familias, conservando siempre el protectorado que sobre ellos ejerce.

No dudamos que muchas almas generosas, hoy como otras veces, acudirán al Refugio para ofrecer su hogar, su cariño y su amparo á algún desgraciado huérfano.

La Protectora nos suplica á la vez hagamos presente que le faltan trapos á propósito para vendas, pues son muchos los niños que acuden á sus consultas médicas públicas y gratuitas.

Modelo de barcos.

De un periódico científico de Londres que contiene datos muy curiosos, copiamos el siguiente artículo acerca del buque de la marina real inglesa Scout, construido por la casa Jaime y Jorge Thomson, cuyas pruebas hace poco se han verificado con el mayor éxito:

«Los Sres. J. y G. Thomson botaron al agua, de su astillero de Clydebank, el jueves 30 de Julio, el primero de los buques de esta clase. Este buque se asemeja mucho á un torpedero grande; pero con la diferencia que puede defenderse en alta mar y en todos tiempos, y proteger nuestra marina mercante contra todo ataque de los enemigos de S. M. Tiene velocidad suficiente para mantenerse á la distancia que crea prudente de un acorazado, mientras lleva en sus once tubos-torpedos medios para hacerse respetar aun del más formidable enemigo. Su gran marcha de más de diez y siete millas marinas, obedece en seguida al timon. Su pequeño tamaño le permitirá volverse ligeramente, y así evadir á sus más grandes enemigos. Despues de principiado este buque, comprendiendo el almirantazgo inglés las ventajas que encierra, ha dado instrucciones á la misma casa para construir seis mayores, y aun de más marcha y medios de defenderse.»

Comprendiendo que una descripción de este pequeño, pero formidable buque, será muy interesante para nuestros lectores, y como hemos tenido el privilegio de examinarlo durante su construcción en la prueba de máquinas (en la cual tuvimos el gusto de ver al agregado de la legacion de España en Londres, el coronel Aristides Fernandez, y á uno de los socios de la casa Sons of Thomas Haynes; D. Cresswell, D. Haynes, agentes de la casa constructora en España), tenemos entera confianza que esta descripción es verdadera y exacta.

Dimensiones.—El buque tiene 220 pies entre perpendiculares, 34 1/2 pies de manga, y 19 pies de puntal; su desplazamiento es de 1.450 toneladas, con todo en armamento, etc., etc., á bordo.

Repartimiento general.—El buque tiene dos cubiertas enteras, alta y baja; en la primera están situados todos los tubos-torpedos, á excepcion de uno, en la roda, bajo la línea de flotacion.

Los dos extremos están cubiertos con toldilla y castillo respectivamente, cada uno de 55 pies de largo, formando compartimentos estancos. Tres de los tubos-torpedos están debajo del castillo, uno en línea de la roda, y uno en cada banda. Cuatro tubos torpedos están situados en la cubierta principal; pero como la obra muerta tiene la misma altura que la toldilla y castillo, están bien defendidos del fuego del enemigo. En la toldilla hay tres tubos torpedos, uno en la línea del codaste, y uno á cada banda. Además lleva ocho ametralladoras Nordenfalk, colocadas en los costados, todas protegidas por una coraza de acero de una pulgada de espesor. A cada extremo de la toldilla y castillo hay colocado un cañon de cinco pulgadas, que carga por la recámara, con montaje de pirote central, colocado en un castillo que sobreesale del costado del buque.

Estos cañones se puede decir que tienen, prácticamente, un radio de tiro casi total, desde proa á popa, por su banla.

El tubo torpedos, bajo la línea de flotacion, es para torpedos Withead, de catorce pulgadas. La roda está agrandada como á unos ocho pies bajo la línea de flotacion, para dejar pasar al torpedos, y tiene sombrero para cerrar la abertura. Este sombrero está unido al mecanismo interior del buque, y puede correr y abrir sin impedir la descarga de los torpedos. Además tiene una puerta corredora por dentro de la roda, en la parte pros del tubo, y otra puerta corredora en la parte de popa, donde entra el torpedos. En el castillo hay un reducido ó torre blindada de tres pulgadas de espesor, donde están todos los telégrafos y tubos acústicos á todas partes para el manejo del buque. La construcción es óvala con entrada en la cara popa, protegida por un mamparo como á dos pies de distancia hacia popa. Si el comandante se coloca por la parte popa del mamparo, tendrá ocho pulgadas de blindaje entre él y el enemigo, y en los costados tendrá seis pulgadas; ningún buque moderno que conocemos, á excepcion de los acorazados, tiene torre tan fuerte como ésta. La cubierta baja, hacia proa, está destinada para los aparatos eléctricos, que tanta parte tienen hoy en los buques de marina moderna; despues, hacia popa, siguen dos compartimentos para parte de la tripulacion, y los demás están en el castillo, en la cubierta principal. En toda la estacion de las máquinas y calderas, que son sobre cien pies, los costados forman carboneras, como de ocho pies de espesor en el centro.

Las entradas de máquinas y calderas, camarotes de maquinistas y fogoneros, con sus correspondientes lavabos, etc., etc. Hacia popa están los camarotes de los oficiales.

La estabilidad de este buque en accion, consistirá en la proteccion y medidas que tiene para excluir el agua por el carbon, efectos, provisiones, delante de las entradas á la máquina, y está todo dispuesto para que cuando haya guerra todo se llene de carbon y efectos, tomando los maquinistas y fogoneros alojamiento en otros sitios.

Debajo de la cubierta baja á proa están los pañoles para los torpedos, para las provisiones y polvorin.

El condensador y cuarto de cadens, por la cara proa de las máquinas. Por la cara popa está la máquina para gobernar, construida por Forester, y los pañoles de armas de fuego, de galletas, de bebidas y varios otros pañoles; y á popa del todo el departamento más importante, que es donde está el mecanismo para gobernar el buque. Este espacio está completamente lleno de maquinaria, y como el buque es muy fino en este sitio ha habido que estudiar muy detenidamente, para que todo quedase bien arreglado.

En la cabeza del timon hay una esca como de dos pies, á la cual vá unida otra de 16 pies, que gira sobre una cabeza de timon falsa, como á 6 pies por la cara proa del timon, y se trabaja por una corredera Risou, y aunque hay muchos movimientos en las barras, se calcula que con el timon cerrado á la bauta, y el buque á toda marcha, será menester de una fuerza de más de 15 toneladas en las cadenas para mantener el timon en esta posicion. Además del aparato de vapor, el buque puede ser gobernado por tres diferentes sistemas. La primera es por medio de unas ruedas dobles, que con ocho hombres trabajan sobre el mismo eje que la máquina de vapor.

La segunda es por medio de unos aparejos directamente á la caña y al cabrestante del buque. La tercera es colocando unos aparejos á la parte alta de la pala del timon y trabajan por fuera del costado del buque. Hemos sido un poco largos en los detalles del gobierno del buque, pues estamos en la conviccion que uno de los elementos más necesarios para un buque de guerra, es el gobierno.

No es difícil construir buques de guerra más baratos que construye el Almirantazgo inglés; pero si la economía se hace á espensas de las partes vitales del buque, solamente se ha ganado hasta que haya entrado el buque en accion, y entonces las economías han de salir á la cara. En el Scout sus constructores han tratado de renunciar á las condiciones para que un buque tan pequeño sea tan formidable.

Construccion.—El buque está construido, todo de acero, en el sistema ordinario de ligazon y cuadrado, pero en vez de tener sus ángulos remachados unos con otros, para formar la cadenera, éstas están hechas de barras forma Z de 6" x 3 1/2" x 3/8".

Las planchas que forman las cadeneras están todas galvanizadas. Los mamparos para la subdivision del buque, que son los usuales en los de guerra, los ha aprovechado el constructor para formar partes enteras que dan á este buque gran porcion de su fuerza. Las chapas de las cadeneras, son de 5/16" de grueso, y los mamparos desde 1/4" hasta 1/8". Las planchas del fondo de un poco menos de 1/16"; Francopil alto de 3/8". La cubierta estanca encima de las máquinas 3/8". Las cadenas están á 23" de centro á centro. La cubierta alta de madera de pino amarillo de 3/2", y la baja de 2/2". La cubierta estanca no tiene madera á ex-

capción de los pasadizos donde tiene tava de 1/2". La roca, codactes, soportes de los ejes, caña de timón y muchas otras piezas que generalmente son de hierro forjado, en este buque son de acero fundido, hecho por el «Steel Co. of Scotland» y ni siquiera una pieza ha habido que devolviera a dichos señores; tal es la perfección con que han llegado a hacerse las piezas grandes de acero fundido.

Las primeras pruebas de este buque se hicieron en el río Clyde el 20 de Agosto. Las máquinas son horizontales de alta y baja presión, trabajando a 120 libras de presión. Hay dos pares de máquinas independientes, una para cada hélice; tienen cilindros de 26 y 46 pulgadas respectivamente, con 30 pulgadas de golpe.

Todos los ejes son de «Whitworths fluid compressed steel.» Barras de conexión y de piston son de acero Siemens. Las armazones de la máquina son de acero fundido, hechas por el «Steel Co. of Scotland.» El interior de los cilindros son de acero fluido comprimido. Las válvulas todas son del sistema piston. Es el primer buque de S. M. B. que tiene todas las válvulas de este sistema. Los condensadores son de bronce, cilíndricos, y tienen 5 200 piés cuadrados de superficie. Estas máquinas en su totalidad están construidas muy ligeramente para la fuerza que desarrollan, pero como su máximo de fuerza pocas veces habrá que emplearla, pueden hacerse de esta manera, no así si fuese buque mercante, donde siempre trabajan a toda fuerza.

(Se continuará.)

EDICION DE LA NOCHE.

Pocas novedades trae hoy la prensa extranjera. Hoy no hemos recibido el Times, y sobre el caso llamamos la atención del señor director de Correos, para que excite el celo de sus subordinados, pues suele ocurrir que nos faltan los diarios extranjeros más importantes, el día que más falta hacen.

El Temps publica el siguiente telegrama: «Roma 18 de Setiembre.—En el ministerio de Negocios extranjeros se desmiente la noticia de que Italia haya ofrecido su arbitraje en el conflicto hispano-alemán relativo a las Carolinas.

Los periódicos italianos, por su parte, no aconsejan al rey Humberto que acepte el papel de árbitro, si se le ofreciera.»

El corresponsal en Berlín del Figaro, entre otras noticias que no tienen novedad, insiste en que el príncipe de Bismarck no renunciará al arbitraje, porque es el medio de realizar una retirada honrosa.

Anoche intentó suicidarse en la plaza de Olavida, asistiendo varias onchilladas en el cuello, en el pecho y en el vientre un individuo, desesperado por haber muerto del cólera su mujer pocas horas antes, dejándole con tres hijos de poca edad. El suicida fué llevado en grave estado a la Casa de Socorro.

Bismarck.

Berlin 19 (9 n.).—Esta tarde ha llegado a esta capital el príncipe de Bismarck.—Fabra.

A consecuencia de ciertas cartas publicadas en el Times, algunos periódicos conservadores y republicanos han dicho que el Sr. Moret disiente del partido liberal, y hasta El Liberal añade que disiente también el Sr. Martos.

Del Sr. Moret, según nuestras noticias, no hay dato alguno formal en que basar lo que se viene diciendo hace días.

Y en cuanto al Sr. Martos, es aún más caprichoso el rumor, y estamos segurísimos de que carece de todo fundamento.

La supresión de El puesto de las castañas en el teatro Martín, ha dado origen a varios comentarios, diciendo sobre el particular lo siguiente El Resumen:

«A medida que los actores iban representando, el público traducía y aplaudía. Hay en la casa cuartos que despiden mal olor, y la Antonia y la Curra tienen que vencer su repugnancia para ir a inspeccionarlos: adoptan mil precauciones; pero cuando llegan a las viviendas malsanas, no hacen más que asomar las narices y huyen corriendo. ¿Qué aplausos sonar! y qué voces repetían: ¡El viaje a Mércia! ¡El viaje a Mércia!»

Se ofreció ayer el gobierno de Sevilla al Sr. Oso, que no pudo aceptarlo, porque pedía atribuciones extraordinarias, que no se le concedieron.

Ahora se habla para este gobierno del gobernador de Mércia Sr. Castillo.

El Sr. Martínez Villaseca ha perdido hoy un

hermoso niño que tenía, por cuya desgracia le enviaron nuestro pésame.

Todos los periódicos liberales combaten el anuncio de bando sobre venta de periódicos.

Otra revolución.—La Reina Isabel.

Paris 20.—Un telegrama de Guatemala anuncia que ha estallado una revolución, que se ha proclamado el estado de sitio y que muchos oficiales superiores del ejército han sido presos.

Los antiguos ministros han sido expulsados. La reina doña Isabel sale hoy de esta capital para España.

El Sr. Cárdenas y todo el personal de la embajada española en París comieron ayer con doña Isabel.

Todos los periódicos de París consideran la situación de la Rumania como grave.—Fabra.

En el mes de Julio recaudó el gobierno de los Estados Unidos, 3.832.314 pesos por concepto de rentas interiores, cifra que es inferior en 581.214 pesos al producto de dichos impuestos en igual mes del año pasado. El impuesto sobre bebidas espirituosas produjo 893.655 pesos menos que en Julio del año pasado, en cambio los derechos sobre el tabaco dieron en Julio de este año un aumento de 134.418 pesos y de 188.501 el impuesto sobre bebidas fermentadas.

Hoy han ingresado en la Caja de Ahorros de esta ciudad 245.649 por 665 imposiciones, de las cuales son nuevas 160 y se han satisfecho (en los días 18 y 20) 376.065 pesetas, a solicitud de 553 imponentes, 254 de ellos por saldo.

La comisión ejecutiva de la prensa, nombrada hace meses en la reunión general de periodistas que se celebró en la redacción de El Día, se reúne mañana a las cuatro de la tarde en el Círculo constitucional, para tratar de asuntos de actualidad.

Hoy han sido denunciados El Motín, El Porvenir y El Progreso.

Hoy se ha despedido del Sr. Villaverde, y mañana saldrá para San Sebastián y París, el ex director de Administración Sr. Quiroga, uno de cuyos hijos se encuentra gravemente enfermo de la vista.

La epidemia.

En todo el día de hoy, hasta las dos y media de la tarde, no se ha registrado ninguna invasión ni defunción coléricas.

En la provincia de Madrid, no hubo ayer más que cuatro invasiones y una defunción en Morata de Tajuña.

Desde las dos y media a las seis y media de la tarde se han registrado una invasión en la calle del Amaro, 42, porteria y una defunción en el tejado del Tiñoso (invasión del día 13).

En veinticuatro provincias se registraron ayer 242 invasiones y 210 defunciones. La provincia más castigada fué la de Málaga, en la que hubo 64 y 17.

La provincia Alicante está completamente limpia de epidemia.

BALANCE DEL DIA.

Por una rara coincidencia que varias veces se ha repetido en la historia, siempre que hay con España alguna cuestión europea, surge otro conflicto más importante, como ya sucedió cuando la candidatura del príncipe de Hohenzollern, y como ahora ocurre con la cuestión de la Rumania, cuyos primeros fulgores permiten revelar que se haga una cuestión escabrosísima y de mucho juego, como suele decirse; y si así fuera, quizá distraer la atención de los poderosos hacia otras faenas, pudiera servirnos algo en el asunto de las Carolinas.

Esta hipótesis, además, brinda con una acogida tanto más natural, cuanto que según rumores que se vienen extendiendo, pero cuyo fundamento no creemos nadie tenga aun motivos para garantizar, Alemania se quedaría al final del pleito con las islas de Marshall y de Gilbert y el grupo de las Carolinas Orientales, respetándose solo el derecho de España en la isla de Yap y en el grupo de las Palaos.

De la libertad de los teatros y de la venta de los periódicos, se ha continuado hoy hablando como no podía menos, por el velo que han tomado estas cuestiones, si bien la reglamentación de la venta de los periódicos, no parece cosa definitivamente perñada, por lo que vemos en la prensa de la mañana.

En cuanto a lo que ocurre en los teatros, y a la facilidad y malicia con que se acogen las alusiones, forzándonos a veces el público más allá de las intenciones del autor; todo esto, se estima como un

síntoma del estado de la opinión, que no debe mirarse con indiferencia, y que de fijo no se ha de conjurar con la represión, porque el público en esta corriente, aprovechará y acentuará hasta las frases más inocentes.

La legislación vigente en la época de los conservadores, anterior a la entrada en 1881 en el poder, del Sr. Sagasta, era la real orden de 27 de Febrero de 1879, que contra la letra y el espíritu del artículo 13 de la Constitución del Estado, restableció la previa censura para las obras dramáticas antes de ser representadas; más esta real orden fué derogada por otra de 26 de Febrero de 1881, firmada por D. Venancio González, en la que se prescribía que de toda obra nueva se diera conocimiento a la autoridad gubernativa, tres días antes de ser puesta en escena, para que si hubiese alguna infracción de ley, se castigara el abuso, y para que supieran los autores y empresarios de antemano, que tiene sanción penal todo aquello que no sería lícito decir ó hacer en otro sitio que no sea el teatro.

Ahora, por lo que vemos en El Noticiero, se volverá, acentuándolo, al antiguo sistema; y cuando se publique la circular que se prepara, podremos columbrar su carácter y su extensión.

Por la vía extranjera hemos recibido hoy periódicos de la Habana, en los cuales vemos que se han suscitado allí dudas sobre la aprobación de la subasta de la renta del timbre verificada el día 1.º de este mes; porque el que aparece mejor posterior, resulta, por lo que vemos en La Voz de Cuba, que no constituyó todo el depósito necesario, y porque el subastante no acredita el pago de contribución de los dos trimestres anteriores al acto de la subasta.

Los periódicos y las cartas dan importancia a este asunto; añaden que al posterior del timbre, que se supone ser representante de otra persona, ha hecho otras veces la proposición de cobrar gratis las contribuciones, con otra porción de detalles, que quizá conozca el ministro de Ultramar; pero sobre todo lo cual nosotros debemos llamar su atención, para que resuelva lo más conveniente al interés público.

El día, por lo demás, ofrece pocas novedades, porque como festivo, hasta las noticias menudas escasean en los centros oficiales.

Lo que hemos oído es que no hay órden alguna de compra de barcos, como no sea la de los dos cruceros que se construían en Inglaterra para el Japon; mas no se sabe aún si podrán obtenerse, toda vez que en estos momentos se están dando los pasos convenientes por la comisión facultativa que reside en Londres.

Si se obtienen, se pagarán con los 11 millones de pesetas, que como remanente de otras atenciones de la propia índole, consigna al presupuesto de Marina.

Ha corrido hoy el rumor, cuyo fundamento ignoramos, de que El Porvenir, órgano del Sr. Zorrilla, se refundirá pronto en El Progreso.

Se confirma que el Sr. Porrúa vendrá a la dirección de Administración y que a Sevilla irá el Sr. Castillo.

Debe haber llegado hoy a Berlín el emperador Guillermo, no sabemos si para informarse de la revolución de la Rumania ó para oír la lectura de la nota redactada por Bismarck, en contestación a la nuestra sobre las Carolinas; aquella nota, si mañana sale de Berlín, estará en Madrid el jueves ó viernes.

Ninguna otra cosa notable.

Bolsin.

A las cuatro y media.—Escasa concurrencia en el círculo de liquidación, siendo muy pocas operaciones las que se han conveido.

Los cambios que figuran como corrientes son los de 38'45 a fin de mes y 58'60 al del próximo.

Cultos.

Santo de mañana.—San Mateo, Apóstol. Se gana el Jubileo de Cuarenta Horas en la iglesia de religiosas de Don Juan de Alarcón, donde principia la novena a Nuestra Señora de las Mercedes; por la mañana habrá misa mayor, y será orador D. José Montalban; por la tarde, a las cinco, predicará el P. Pompilio Diaz, terminando con reserva.

En la iglesia parroquial de San Luis continúa la novena de Nuestra Señora de las Mercedes; a las cinco de la tarde se rezará la estación al Santísimo, después rosario, sermón que predicará D. Antonio González Amor, terminando con novena, gozos, Santo Dios, reserva y Salve ante el altar de la Virgen.

En la capilla del Santísimo Cristo de la Salud principia la novena a su titular; por la mañana habrá misa mayor

con sermón que predicará D. Bernardo Barbajero, y por la tarde, en los ejercicios, será orador D. José Vigier.

En San Millán continúa la novena de Nuestra Señora de las Mercedes, predicando por la tarde el Sr. Yagüe.

En la Visitation se celebrará función a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro.

En el Cristo de San Ginés, ejercicios al anochecer con sermón, que predicará un capellán de la Capilla.

En el oratorio del Olivar id., predicando un padre de la Compañía de Jesús.

También habrá ejercicios piadosos, en San Ignacio, Servitas y oratorio del Caballero de Gracia.

En la capilla del Santísimo Cristo de la Salud, se celebrará función como todos los lunes.

Visita de la Corte de María.—Nuestra Señora de la Buena-Dicha en su iglesia ó de la Presentación en las niñas de Leganés.

Aparatos para timbres movidos por aire comprimidos y sus ventajas.

Colocados estos aparatos como los de gas, funcionan sin la interrupción que ocurre con los eléctricos sino se los alimenta cada dos ó tres meses con los productos de la electricidad y sin peligro de las desgracias que pueden ofrecer efecto de las descargas eléctricas de la atmósfera, como sucede con los que se alimentan por medio de la electricidad, en los cuales influye de modo directo y poderoso.

Estos aparatos, además de no ofrecer peligro alguno, no exigen ningún cuidado y resultan de lo más económico, ya por su duración, ya por el precio reducido de su coste y colocación.

El aparato de aire comprimido resulta el más seguro, permanente y económico de cuantos hasta el presente se inventaron.

J. Emmanuel y compañía, calle del Lobo, núm. 12, segundo, Madrid.

BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

El BANCO HIPOTECARIO hace actualmente, y hasta nuevo aviso, sus préstamos al 6 por 100 de interés en efectivo.

Estos préstamos se hacen de cinco a cincuenta años con primera hipoteca sobre fincas rústicas y urbanas, dando hasta el 50 por 100 de su valor, exceptuando los olivares, viñas y arbolados, sobre los que solo presta la tercera parte de su valor.

Terminadas las cincuenta anualidades, ó las que se hayan pactado, queda la finca libre para el propietario, sin necesidad de ningún gasto ni tener entonces que reembolsar parte alguna del capital.

Además de estos préstamos hipotecarios, abre créditos para el fomento de la Agricultura y construcción de edificios.

En representación de los préstamos realizados, el BANCO emite cédulas hipotecarias. Estos títulos tienen la garantía especial de todas las fincas hipotecadas al Banco y la subsidiaria del capital de la Sociedad. Son amortizables a la par en cincuenta años.—Los intereses se pagan semestralmente, en 1.º de Abril y 1.º de Octubre, en Madrid y en las capitales de provincias.—Los que deseen adquirir dichas Cédulas, podrán dirigirse en Madrid, directamente a las oficinas del BANCO HIPOTECARIO, ó por medio de agente de Bolsa, y en provincias, a los comisionados de dicho BANCO.

Temperatura.

La temperatura de hoy en Madrid, a la sombra, según las observaciones de los ópticos Sres. Aramburo Herminio (calle del Príncipe, 12), ha sido la siguiente:

A las ocho de la mañana, 17º centígrados sobre 0.
A las doce de la misma, 23º sobre 0.
A las cuatro de la tarde, 20º idem.
La máxima fué de 26º idem sobre 0.
La mínima, de 13º sobre 0.
El barómetro marca 709 milímetros. Tiempo variable.

Espectáculos para mañana.

Alhambra.—Compañía italiana.—1.º de abono.—T. 1.º A las 8 1/2.—Fausto.
Lara.—T. 3.º impar.—A las 8 1/2.—Los martes de las de Gomez.—A las 9 1/2.—Perros y gatos.—A las 10 1/2.—Un joven simpático.—A las 11.—El ventanillo.
Bilbao.—T. 3.º impar.—A las 8 1/2.—Algebra superiora.
A las 9 1/2.—La Calandria.—A las 10 1/2.—Vivir por ver.—A las 11 1/4.—Se agüé la fiesta.

Martin.—La función se anunciará por carteles.

Circo de Price.—A las 8 1/2.—Beneficio de los incomparables acrobatas hermanos Briatore; debut de Miss Elbiss con su magnífica colección de palomas amaestradas. También debutará Mr. Harley, el notable jongleur.

Circo Hipódromo de Verano.—A las 8 1/2.—Varios ejercicios por los principales artistas de la compañía, la hermosa condesa Filomena y la familia Mariani.

Panteones.—Jardín del Buen Retiro.—Funciones a las 4, a 3 1/4 y a 5 1/2 de la tarde.

Imprenta de EL CORREO, a cargo de F. Fernandez. Calle de San Gregorio, núm. 8.

LA HIJA DEL CAPITAN

—Y es joven tu sobrina?
—Es joven, Czar.

—Vamos, vieja, enséñame tu sobrina, Sentí que me faltaba el corazón; ¿pero qué habia de hacer?

—Lo que quieras Czar; pero ella no tendrá fuerzas para levantarse y venir ante tu presencia.

—Eso no importa, vieja; yo mismo iré a verla.

—Y lo creerás? El maldito se fué a la alcoba. Corrió la cortina, la miró con ojos de gavián y nada más. Dios vino en nuestra ayuda.

—Creerás que ya estábamos resignados el tío Garasim y yo a morir martirizados? Por fortuna no la conocí. ¡Oh, Señor Dios! ¡qué días estamos pasando! ¡Pobre Juan Kuzmitch; quién lo hubiera creído! ¡Y Basiliya, y Juan Ignacio!

—¿Y por qué, todo? ¿Y usted, cómo ha podido escaparse? ¿Y qué dirá usted de Chvabrine, de Alejandro Juan? Se ha cortado el cabello del todo y ahora es juguete de ellos. ¿Y cuando he hablado de mi sobrina enferma, ¿creerás que me ha mirado como si quisiera matarme con los ojos? Sin embargo, no nos ha hecho traición. ¡Gracias a él, al menos por esto!

—En este momento se oyeron confundidos el vocerío alegre de los convidados y la voz del tío Garasim. Los convidados pedían vino, el pope llamaba a su mujer.

—«Vuelva Vd. a su casa, Pedro Andres, me dijo completamente emocionada. Además de hablar con Vd. tengo otras cosas que hacer. Seria fatal que diera Vd. ahora en manos de esa gente. Adios, Pedro Andrés; que suceda lo que Dios quiera; pueda ser que tenga compasión de nosotros.»

La mujer del pope entró en su casa; un poco más tranquilo me fui yo a la mía. Al atravesar la

plaza, vi a varios Bachkirs alrededor del patíbulo quitando las botas a los ahorcados. Reprimí con trabajo una explosión de cólera, viendo mi impotencia. Los traidores recorrían la fortaleza y saqueaban las casas de los oficiales.

Se oían por todas partes el griterío de los bandidos en sus borracheras. Entré en mi casa. Savelitch me salió al encuentro. Gracias a Dios, exclamó al verme, creía que los malvados te habían cogido otra vez. ¡Ah! hijo mio, Pedro Andrés, ¿lo creerás? Los ladrones nos han quitado todo: los vestidos, la ropa blanca, los efectos, la vajilla; no han dejado nada. Pero ¿qué importa?

—¿Hay que dar gracias a Dios de que siquiera no te hayan quitado la vida? Pero has reconocido, señor, al atamau? (jefe militar de los cosacos).

—No, yo no lo he reconocido; ¿quién es?

—¿Cómo, hijo mio! ¿has olvidado ya al borracho que te está el tuloup, el día de la nevada aquella? ¡un tuloup de fiebre, enteramente nuevo!

—¿Qué lo desocío todo al probárselo?

—Me quedé enteramente atónito. El parecido de Pugatcheff y de mi guía era asombroso, en efecto. Acabé por persuadirme de que Pugatcheff y él eran una misma persona, y comprendí entonces el favor que me hizo. Admiraba el extraño enlace de los acontecimientos.

Un tuloup de niño, dado a un vagabundo, me salvaba de la horca, y un borracho que recorría las tabernas y sitiaba fortalezas, tenía revuelto todo el imperio.

—¿Quieres comer?—me preguntó Savelitch, que no abandonaba sus costumbres.—No hay nada absolutamente, es verdad, pero yo buscaré por todas partes y te prepararé alguna cosilla.

Cuando me quedé solo, me puse a reflexionar. ¿Qué era lo que debía hacer? No abandonar la fortaleza sometida al infame, y confundirme con su tropa, era indigno de un oficial. El deber me ordenaba que me presentara allí donde todavía pudiera ser útil a mi patria, en las críticas circunstancias en que se encontraba. Pero mi amor me aconsejaba con no menos fuerza quedarme al lado de María para ser su protector y su campeón.

Aunque previera un cambio próximo é inevitable en la marcha de las cosas, no podía menos de temblar al figurarme el peligro de su posición.

Mis reflexiones fueron interrumpidas por la llegada de un cosaco, que venia a anunciarme que el gran Czar me llamaba ante su presencia.

—¿Dónde está?—le pregunté preparándome a obedecer.

—En la casa del comandante—respondió el cosaco.—Después de comer, nuestro Señor se ha marchado al baño; en este momento está descansando. ¡Ah! su señoría se ve bien que es un importante personaje; se ha dignado comer hoy dos cochinitillos fritos, y después se ha subido a lo más alto del baño (de vapor), donde hacia tanto calor, que su Taraskrotchkine no ha podido soportarlo; él subió a lo alto y pudo volver en sí a fuerza de agua fria. Es preciso confesarlo; todas sus maneras son majestuosas... y en el baño, según se dice, ha mostrado sus señales de Czar; en uno de sus senos tiene un águila con dos cabezas tan grandes como un petak (pieza de cinco kophles de cobre) y en el otro su propia figura.

No me pareció necesario contradecir al cosaco, y le seguí a la casa del comandante, procurando representarme mi entrevista con Pugatcheff, y adivinar cómo acabaría. El lector me creará fácilmente si le digo que no iba completamente seguro.

Empezaba a anochecer cuando llegué a la casa del comandante. La horca de sus víctimas se levantaba negra y terrible; el cuerpo de la pobre mujer de Juan Kuzmitch yacia aún en el mismo sitio, cerca del cual dos cosacos hacían guardia.

El que me habia guiado hasta allí, entró para anunciar mi llegada; volvió enseguida y me introdujo en el cuarto en que la vispera me habia despedido de María.

Un cuadro extraño se ofreció a mis ojos. A una mesa cubierta con mantel y llena de botellas y de vasos, estaba sentado Pugatcheff, rodeado de una docena de cosacos con gorras y camisas de color, manchadas de vino, con las caras inflamadas y los ojos brillantes. No veía entre ellos

los nuevos confidentes, los infames traidores Chvabrine y el uridiak.

—¡Ah, ah, es su señoría!—dijo Pugatcheff al verme—sea usted bien venido. Siéntese usted y comamos.

Los convidados se frotaron las manos; yo me senté en silencio en el extremo de la mesa. Mi vecino de sitio, joven cosaco de aspecto simpático, me llenó un vaso de aguardiente, que ni siquiera probé. Me entretenía en considerar curiosamente la reunión.

Pugatcheff estaba sentado en el sitio de honor, con los codos en la mesa y apoyando la negra barba en los anchos puños. Las facciones de su cara, sencillas y agradables, no tenían ninguna expresión feroz. Se dirigía con frecuencia a un hombre de unos cincuenta años, llamándole ya conde, ya Timofeitch, ya tío. Todos se trataban como compañeros, y no mostraban ninguna deferencia muy notada hacia su jefe. Hablaban del asalto de la mañana, del triunfo del botín y de sus próximas operaciones. Cada cual se alababa de sus hazañas, exponía sus opiniones y contradecía libremente a Pugatcheff. Y en este extraño consejo de guerra, fué donde se tomó la resolución de marchar hacia Oremburgo, movimiento atrevido y que estaba próximo a ser coronado por el éxito. La partida fué aplazada para el día siguiente.

Los convidados se bebieron cada uno un vaso de vino, se levantaron de la mesa y se despidieron de Pugatcheff. Yo iba a seguirlos, pero Pugatcheff me dijo:

—Quédate, quiero hablarte.

Nos quedamos mirándonos frente a frente.

Durante algunos minutos, guardamos silencio.

Pugatcheff me miraba fijamente, guiñando cuando en cuando el ojo izquierdo con una expresión indefinible de astucia y de burla. Por fin, empezó por dar una carcajada, y con alegría tan poco fingida, que yo mismo, al mirarle, me eché a reír sin saber por qué.

—¿Pues sí, señoría!—me dijo—confiálo; te ha dado miedo cuando mis gentes te han echado